|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2020/8 |
| _unlogo | **Экономический и Социальный Совет** | Distr.: General19 June 2020Original: English and Russian |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по вопросам шума и шин**

**Семьдесят вторая сессия**

Женева, 7-9 сентября 2020 года

Пункт 5 f) предварительной повестки дня

**Шины: Правила № 124 ООН (сменные колеса для легковых автомобилей)**

 Предложение по поправкам к Правилам № 124 ООН

 Представлено экспертами от Российской Федерации[[1]](#footnote-1)\*

 Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертами от Российской Федерации. Изменения к действующему тексту Правил ООН выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

 I. Предложение

*Приложение 8, пункт 3, таблица,* изменить строку следующим образом:

|  |  |
| --- | --- |
| Критерии ~~приемности~~ **приемлемости** | Результат испытания считается удовлетворительным, если на поверхности колеса нет никаких видимых трещин и если в течение одной минуты после завершения испытания не отмечается ~~никакого~~ **полного** снижения давления воздуха в шине **вследствие ее разгерметизации.** Трещины и вмятины, обусловленные непосредственным соприкосновением с упавшим грузом, являются приемлемыми. В случае колес со съемными ободьями или другими элементами, которые могут быть демонтированы, если резьбовые соединения, находящиеся рядом со спицей или вентиляционными отверстиями, не выдерживают испытания, то считается, что колесо не выдержало испытания.  |

 II. Обоснование

1. Цель данного изменения – согласовать критерий приемлемости, приведенный в таблице пункта 3 приложения 8, с критерием негативной оценки, приведенным в пункте 5 (с): полная потеря внутреннего давления в течение одной минуты.

2. Данное изменение вносит уточнение, что только полное снижения давления воздуха в шине вследствие ее разгерметизации является критерием негативной оценки при проведении испытания на удар.

3. Только в тексте на русском языке слово «приемности» заменено на слово «приемлемости» - более корректный перевод английского слова «acceptance».

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2020 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год (A/74/6 (часть V, раздел 20), пункт 20.37), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять Правила Организации Объединенных Наций в целях повышения эффективности автотранспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)